

42013-2026 - Procedură concurențială

Germania – Pachete software și sisteme informatice – Lieferung und Montage ID-based Ticketing für den NVS

OJ S 13/2026 20/01/2026

Anunț de participare sau de concesionare - regim standard - Anunț de schimbare
Produse

1. Cumpărător

1.1. Cumpărător

Denumire oficială: Nahverkehr Schwerin GmbH

E-mail: submission@swn.de

Forma juridică a achizitorului: Întreprindere de stat, controlată de o autoritate regională

Activitatea entității contractante: Servicii feroviare urbane, de tramvai, troleibuz sau de autobuz

2. Procedură

2.1. Procedură

Titlu: Lieferung und Montage ID-based Ticketing für den NVS

Descriere: 1 Leistungsgegenstand ist die Lieferung und die Muster-Montage eines ID-based Ticketing Systems für 30 Straßenbahnen und 44 Omnibusse. Insgesamt umfasst die Lieferung 80 Verkaufsgeräte (ID-based Ticketing, Closed Loop EMV Karte und Kontrolle) inklusive Ersatzgeräte, das Hinter-grundsystem, die Ticketprüfung. Die gesetzlichen Forderungen in Bezug auf Barrierefreiheit sind zu gewährleisten.

Identificatorul procedurii: 01d4aef3-e23b-409a-9d1c-4002d58cb6ba

Identificator intern: 2588350

Tip de procedură: Negociată cu publicarea prealabilă a unei proceduri concurențiale de ofertare / competitivă cu negociere

Procedura este accelerată: nu

2.1.1. Scop

Natura contractului: Produse

Clasificarea principală (cpv): 48000000 Pachete software și sisteme informatice

Clasificare suplimentară (cpv): 48000000 Pachete software și sisteme informatice, 48100000 Pachete software pentru industrie

2.1.2. Locul de executare

Adresă poștală: Ludwigsluster Chaussee 72

Localitate: Schwerin

Cod poștal: 19061

Subdiviziunea țării (NUTS): Schwerin, Kreisfreie Stadt (DE804)

Țara: Germania

2.1.4. Informații generale

Informații suplimentare: #Bekanntmachungs-ID: CXSQYYDYTJGE0LYA# Teilnahmeanträge dürfen nur elektronisch über das Deutsche Vergabeportal (<https://dtp.de/>) eingereicht werden. Die Teilnahmeanträge sind zwingend in dem hierfür vorgesehenen Bereich im Projektraum des angegebenen Vergabeportals einzustellen. Teilnahmeanträge, die per E-Mail oder über den Bereich "Bieterkommunikation" eingehen, werden aufgrund der Nichteinhaltung

der Form ausgeschlossen. Der Teilnahmeantrag, einschließlich aller geforderten Unterlagen, muss vollständig vor Ablauf der angegebenen Angebotsfrist eingegangen sein, d. h. der "Upload" auf dem Server muss abgeschlossen sein. Es kommt nicht auf den Zeitpunkt des Beginns der Übermittlung des Angebots an. Für die Abgabe der Teilnahmeanträge sind die zur Verfügung gestellten Unterlagen zu verwenden. Das Formblatt "Teilnahmeantrag", die geforderten Unterlagen und Nachweise sind einzureichen. Unvollständige Unterlagen werden nicht nachgefordert. Bei der Nichtvorlage dieser Unterlagen, kann der Teilnahmeantrag von der Wertung ausgeschlossen werden. Sprache, in der Teilnahmeanträge, sowie sämtliche Unterlagen eingereicht werden müssen: Deutsch Fragen werden aufgrund der vorgeschriebenen Transparenz des Verfahrens nur über die Bieterkommunikation des Vergabeportals und in deutscher Sprache beantwortet. Telefonische Auskünfte werden nicht erteilt. Die in den Ausschreibungs-/Vergabeunterlagen enthaltenen Dokumente und Informationen sind vertraulich zu behandeln und dürfen ausschließlich zur Angebotserstellung /Auftragsausführung verwendet werden. Die Weitergabe an nicht am Verfahren beteiligte Dritte ist untersagt. Die Weitergabe der Zusammenstellung der Angebote, auch auszugsweise, an nicht am Verfahren beteiligte Dritte und/oder die Veröffentlichung dieser ist untersagt. Gem. DSGVO Art. 6 Abs. 1 b werden im Rahmen des Vergabeverfahrens zur Verfügung gestellte, auch personenbezogene Informationen und Daten erfasst, organisiert, gespeichert, verwendet und gelöscht. Nach Abschluss des Vergabeverfahrens, des Förder- und Rechnungsprüfungsverfahrens und nach Ablauf der gesetzlichen Aufbewahrungsfrist werden die Daten gelöscht. kostenlose Hilfe zur Anwendung der Vergabeplattform finden Sie unter: <https://support.cosinex.de/unternehmen/> oder wahlweise unter der Telefonnummer 0900-1-267463 (1,49 EUR pro Minute aus dem deutschen Festnetz, Mobilfunkkosten können abweichen) Die Servicezeiten der Hotline sind Montag bis Freitag jeweils von 07.00 bis 17.00 Uhr.

Temei juridic:

Directiva 2014/25/UE

sektvo -

2.1.6. Motive de excludere

Sursele motivelor de excludere: Anunț

Încălcarea obligațiilor stabilite în temeiul unor motive de excludere pur naționale:

Participarea la o organizație criminală:

Infracțiuni teroriste sau infracțiuni legate de activități teroriste:

Combaterea spălării banilor sau a finanțării terorismului:

Frauda:

Corupție:

Munca copiilor și alte forme de trafic de persoane:

Încălcarea obligației de plată a impozitelor:

Încălcarea obligației de plată a contribuțiilor la asigurările sociale:

Încălcarea obligațiilor în domeniile legislației de mediu:

Încălcarea obligațiilor în domeniile legislației sociale:

Încălcarea obligațiilor în domeniile legislației muncii:

Insolvență:

Active administrate de lichidator:

Activitățile economice sunt suspendate:

Situații similare, în temeiul legislației naționale, cum ar fi falimentul:

Abaterea profesională gravă:

Acorduri cu alți operatori economici care vizează denaturarea concurenței:

Conflict de interese care decurge din participarea la procedura de achiziții publice:

Implicare directă sau indirectă în pregătirea acestei proceduri de achiziții publice:
Încetare anticipată, daune-interese sau alte sancțiuni comparabile:
Interpretare eronată, nedivulgare de informații, incapacitate de a furniza documentele necesare sau obținere de informații confidențiale referitoare la această procedură:

5. Lot

5.1. Lot: LOT-0001

Titlu: Lieferung und Montage ID-based Ticketing für den NVS

Descriere: 30 Straßenbahnen und 44 Omnibusse. Insgesamt umfasst die Lieferung 80 Verkaufsgeräte

Identificator intern: 2588350

5.1.1. Scop

Natura contractului: Produse

Clasificarea principală (cpv): 48000000 Pachete software și sisteme informatice

Clasificare suplimentară (cpv): 48000000 Pachete software și sisteme informatice, 48100000 Pachete software pentru industrie

5.1.2. Locul de executare

Adresă poștală: Ludwigsluster Chaussee 72

Localitate: Schwerin

Cod poștal: 19061

Subdiviziunea țării (NUTS): Schwerin, Kreisfreie Stadt (DE804)

Țara: Germania

5.1.3. Durata estimată

Durată: 12 Luni

5.1.4. Reînnoire

Numărul maxim de reînnoiri: 0

5.1.6. Informații generale

Participare rezervată:

Participarea nu este rezervată.

Trebuie să fie specificate numele și calificările profesionale ale personalului însărcinat cu executarea contractului: Nu este obligatorie

Proiect de achiziții publice nefinanțat din fonduri UE

Achiziția face obiectul Acordului privind achizițiile publice (AAP): da

Această procedură de achiziții publice este adecvată și pentru întreprinderile mici și mijlocii (IMM-uri): da

Informații suplimentare: #Besonders auch geeignet für:selbst#

5.1.7. Achiziție publică strategică

Obiectivul achiziției publice strategice: Nu se aplică achiziții strategice

5.1.9. Criterii de selecție

Sursele criteriilor de selecție: Anunț

Criteriu: Alte cerințe economice sau financiare

Descrierea criteriului de selecție: 2. Unterlagen gemäß Nr. 3 der Aufforderung zum Teilnahmewettbewerb (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): min. 1 Referenz, Haftpflichtversicherung Personen und Sachschäden, Zertifizierung, Registerauszug. Spez. Jahresumsatz, Spez. Personalbestand, Qualitätsmanagementsystem

Informații privind a doua etapă a unei proceduri în două etape:

Numărul minim de candidați care urmează să fie invitați în a doua etapă a procedurii: 3

Procedura se va desfășura în mai multe etape. În fiecare etapă, unii participanți pot fi eliminați

5.1.11. Documentele achiziției

Limbile în care documentele achiziției sunt disponibile oficial: germană

Termenul-limită pentru solicitarea de informații suplimentare: 15/01/2026 23:59:59 (UTC+01:00) ora Europei Centrale, ora de vară a Europei Occidentale

Unde se găsesc documentele achiziției: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXSQYYDYTJGE0LYA/documents>

Canal de comunicare ad-hoc:

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXSQYYDYTJGE0LYA>

5.1.12. Condițiile achiziției publice

Condițiile procedurii:

Data estimată de trimitere a invitațiilor de depunere a ofertelor: 27/02/2026

Condiții de depunere:

Depunere electronică: Obligatorie

Adresa de depunere: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXSQYYDYTJGE0LYA>

Limbile în care pot fi depuse ofertele sau cererile de participare: germană

Catalog electronic: Nu este permisă

Variante: Nu este permisă

Ofertanții pot depune mai multe oferte: Nu este permisă

Descrierea garanției financiare: Sicherheit für die Vertragserfüllung ist in Höhe von 5,0 v.H. der Auftragssumme zu leisten. Die für Mängelansprüche zu leistende Sicherheit beträgt 5,0 v.H. der Auftragssumme einschließlich erteilter Nachträge.

Termenul-limită pentru primirea cererilor de participare: 05/02/2026 10:00:00 (UTC+01:00) ora Europei Centrale, ora de vară a Europei Occidentale

Informații care pot fi completate după termenul-limită de depunere:

La latitudinea cumpărătorului, o parte din documentele lipsă legate de ofertant pot fi depuse ulterior.

Informații suplimentare: Teilnahmeantrag und das Matrixbestandteile sowie K.O. Kriterien sind mit dem Teilnahmeantrag einzureichen. Fehlende Angaben, die den Antrag verbessern könnten, werden nicht nachgefordert. Wertungskriterium: Matrix

Clauzele contractuale:

Executarea contractului trebuie efectuată în cadrul unor programe de angajare protejată: Nu

Condiții privind executarea contractului: Gemäß VgV § 44-46

Se va utiliza comanda electronică: nu

Se va utiliza plata electronică: nu

Forma juridică pe care trebuie să o adopte un grup de ofertanți căruia i se atribuie un contract: Gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem Vertreter.

Acord financiar: Gemäß Vertragsbedingungen.

5.1.15. Aspecte tehnice

Acord-cadru:

Niciun acord-cadru

Informații despre sistemul dinamic de achiziții:

Nu există un sistem dinamic de achiziție

5.1.16. Informații suplimentare, mediere și căi de atac

Organizația responsabilă cu căile de atac: Vergabekammer Mecklenburg-Vorpommern
Informații privind termenele-limită pentru reexaminare: Die Vergabekammer leitet gemäß § 160 Abs. 1 GWB ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. Der Antrag ist nach § 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB unzulässig, wenn mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. - § 134 Abs. 2 GWB - Informations- und Wartepflicht: Ein Vertrag darf erst 15 Kalendertage nach Absendung der Information nach § 134 Abs. 1 GWB geschlossen werden. Wird die Information auf elektronischem Weg oder per Fax versendet, verkürzt sich die Frist auf 10 Kalendertage. Die Frist beginnt am Tag nach der Absendung der Information durch den Auftraggeber; auf den Tag des Zugangs beim betroffenen Bieter und Bewerber kommt es nicht an. - Das Vergabeverfahren unterliegt den Vorschriften über das Nachprüfungsverfahren vor der Vergabekammer (§ 155 ff. GWB). Gemäß § 160 Abs. 3 GWB ist der Antrag unzulässig, soweit: 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Abs. 2 GWB bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Der vorstehende Satz gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Abs. 1 Nr. 2 GWB. § 134 Abs. 1 Satz 2 GWB bleibt unberührt.

Organizația care furnizează informații suplimentare cu privire la procedura de achiziții:
Stadtwerke Schwerin GmbH (SWS)

Organizația care primește cererile de participare: Nahverkehr Schwerin GmbH c/o Stadtwerke Schwerin GmbH (SWS)

8. Organizații

8.1. ORG-0001

Denumire oficială: Nahverkehr Schwerin GmbH

Număr de înregistrare: HRB 742

Adresă poștală: Ludwigsluster Chaussee 72

Localitate: Schwerin

Cod poștal: 19061

Subdiviziunea țării (NUTS): Schwerin, Kreisfreie Stadt (DE804)

Țară: Germania

E-mail: submission@swsn.de

Telefon: 03856331488

Adresa de internet: <https://www.nahverkehr-schwerin.de>

Rolurile acestei organizații:

Cumpărător

8.1. ORG-0002

Denumire oficială: Stadtwerke Schwerin GmbH (SWS)
Număr de înregistrare: HRB 1603
Adresă poștală: PSF 160205
Localitate: Schwerin
Cod poștal: 19092
Subdiviziunea țării (NUTS): Schwerin, Kreisfreie Stadt (DE804)
Țara: Germania
E-mail: submission@swsn.de
Telefon: +49 3856331488
Fax: +49 3856330
Adresa de internet: <https://www.stadtwerke-schwerin.de/>

Rolurile acestei organizații:

Furnizor de servicii de achiziție

Organizația care furnizează informații suplimentare cu privire la procedura de achiziții

8.1. ORG-0003

Denumire oficială: Vergabekammer Mecklenburg-Vorpommern

Număr de înregistrare: keine Angabe

Adresă poștală: Johannes-Stelling-Straße 14

Localitate: Schwerin

Cod poștal: 19053

Subdiviziunea țării (NUTS): Schwerin, Kreisfreie Stadt (DE804)

Țara: Germania

E-mail: vergabekammer@wm.mv-regierung.de

Telefon: +49 38558815164

Adresa de internet: <https://www.regierung-mv.de/Landesregierung/wm/Das-Ministerium/Vergabekammern/>

Rolurile acestei organizații:

Organizația responsabilă cu căile de atac

8.1. ORG-0004

Denumire oficială: Nahverkehr Schwerin GmbH c/o Stadtwerke Schwerin GmbH (SWS)

Număr de înregistrare: DE137739718

Adresă poștală: Eckdrift 43-45

Localitate: Schwerin

Cod poștal: 19061

Subdiviziunea țării (NUTS): Schwerin, Kreisfreie Stadt (DE804)

Țara: Germania

E-mail: submission@swsn.de

Telefon: +49 493856331488

Adresa de internet: <https://www.stadtwerke-schwerin.de/>

Rolurile acestei organizații:

Organizația care primește cererile de participare

8.1. ORG-0005

Denumire oficială: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Număr de înregistrare: 0204:994-DOEVD-83

Localitate: Bonn

Cod poștal: 53119

Subdiviziunea țării (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Țara: Germania
E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Telefon: +49228996100
Rolurile acestei organizații:
TED eSender

10. Modificare

Versiunea anunțului anterior care urmează să fie modificată

:

9c64a560-0a83-45f1-a086-dec5389977ad-01

Principalul motiv al modificării

:

Informații actualizate

10.1. Modificare

Identificator secțiune: PROCEDURE

Descrierea modificărilor: Teilnahmefristverlängerung Anpassung Anlage 2 Eigenerklärung

Anpassung Matrix - K.O. Kriterien, Deckungssumme Personenschäden, Zertifikate

Abzugebende Anlagen

Documentele achiziției au fost modificate la data de: 19/01/2026

Informații privind anunțul

Identificatorul/versiunea anunțului: 25158135-78e5-42d9-946d-30ef0fdb7983 - 01

Tip de formular: Procedură concurențială

Tip de anunț: Anunț de participare sau de concesiune - regim standard

Subtipul anunțului: 17

Data notificării expedierii: 19/01/2026 09:25:25 (UTC+01:00) ora Europei Centrale, ora de vară a Europei Occidentale

Limbile în care acest anunț este disponibil oficial: germană

Numărul de publicare al anunțului: 42013-2026

Numărul ediției JO S: 13/2026

Data publicării: 20/01/2026